

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2008-2009

10 MAART 2009

Het beleid inzake landsverdediging**VERSLAG**

NAMENS DE COMMISSIE VOOR
DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN EN
VOOR DE LANDSVERDEDIGING
UITGEBRACHT DOOR
DE HEREN **DESTEXHE** EN **MAHOUX**
EN MEVROUW **SCHELFHOUT**

Tijdens haar vergadering van 10 maart 2009 heeft de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging de heer De Crem, minister van Landsverdediging, de gelegenheid gegeven om een uiteenzetting te houden over zijn beleid inzake landsverdediging. Deze uiteenzetting werd gevolgd door een gedachtewisseling in de commissie.

I. Inleidende uiteenzetting van de heer De Crem, minister van landsverdediging

De krachtlijnen van het beleid inzake Landsverdediging voor de hele legislatuur werden uiteengezet in het regeerakkoord van maart 2008 en de Politieke Oriëntatienota van juni 2008.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2008-2009

10 MARS 2009

La politique en matière de défense**RAPPORT**

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES RELATIONS EXTÉRIEURES ET
DE LA DÉFENSE
PAR
MM. **DESTEXHE** ET **MAHOUX**
ET MME **SCHELFHOUT**

Au cours de sa réunion du 10 mars 2009, la commission des Relations extérieures et de la Défense a donné l'occasion à M. De Crem, ministre de la Défense, de présenter un exposé consacré à la politique qu'il met en œuvre en matière de défense nationale. Cet exposé a été suivi d'un échange de vues en commission.

I. Exposé introductif de M. De Crem, ministre de la Défense

Les lignes de force de la politique de défense pour l'ensemble de la législature ont été définies dans l'accord de gouvernement de mars 2008 et dans la note d'orientation politique du mois de juin de la même année.

Samenstelling van de commissie / Composition de la commission :

Voorzitter/Présidente : Marleen Temmerman.**Leden/Membres :**

CD&V	Yves Leterme, Els Schelfhout, Miet Smet, Elke Tindemans.
MR	Alain Destexhe, Philippe Monfils, François Roelants du Vivier.
Open VLD	Margriet Hermans, Paul Wille.
Vlaams Belang	Jurgen Ceder, Karim Van Overmeire.
PS	Philippe Mahoux, Olga Zrihen.
sp.a	Marleen Temmerman.
CDH	Jean-Paul Procureur.
Écolo	Josy Dubié.

Plaatsvervangers/Suppléants :

Wouter Beke, Sabine de Bethune, Nahima Lanjri, Pol Van Den Driessche, Tony Van Parys.
Jacques Brotchi, Alain Courtois, Marie-Hélène Crombé-Berton, Christine Defraigne.
Nele Lijnen, Martine Taelman, Patrik Vankrunkelsven.
Anke Van dermeersch, Freddy Van Gaever, Joris Van Hauthem.
Sfia Bouarfa, Joëlle Kapompolé.
Bart Martens, Guy Swennen, Myriam Vanlerberghe.
Anne Delvaux, Marc Elsen.
José Daras, Isabelle Durant.

A. De situatie inzake veiligheid

De voorbije decennia boekte de internationale gemeenschap verschillende grote successen op weg naar vrede en veiligheid. De val van het Ijzeren Gordijn dateert nu al van bijna twintig jaar geleden. De dreiging van een grootschalige oorlog op het Europese continent is bijna helemaal verdwenen.

Toch moeten we vaststellen dat bepaalde uitdagingen op het vlak van veiligheid nog niet werden overwonnen en dat er ondertussen nieuwe dreigingen zijn opgedoken :

- bewapeningswedloop;
- ongelijke spreiding van de welvaart;
- terrorisme;
- georganiseerde misdaad;
- pandemieën;
- groeiende energiebehoeften;
- klimaatverandering;
- explosieve bevolkingsgroei;
- verstedelijking;
- sociologische gevolgen van de globalisering.

De militaire uitdagingen van de periode van de Koude Oorlog zijn vandaag niet meer dezelfde en zullen in de toekomst ook veranderen.

B. Antwoord van de internationale samenleving

Het antwoord van de internationale gemeenschap op die nieuwe uitdagingen liet niet op zich wachten. Zo koos de NAVO, tijdens de Top van Praag in 2002, voor een grotere inzetbaarheid, ook buiten haar grondgebied, in samenwerking met de buurlanden. Bovendien omschreef de VN, tijdens de Wereldtop van 2005, dat de internationale gemeenschap verantwoordelijk is voor de bescherming van de meest kwetsbare burgers, wereldwijd. Ondertussen gaat de teller voor het aantal vredestoppen onder VN-mandaat vlot over de 100 000. Tijdens de volgende NAVO-top begin april 2009 zal er over een nieuwe veiligheidsverklaring voor de Alliantie worden gesproken.

Heel wat landen, zoals België, begrepen de noodzaak om de samenwerking tussen staten (onder andere «pooling») op te drijven om beter in te spelen op die groeiende vraag. Door het militair materiaal gezamenlijk aan te kopen, kan men rationeler investeren. Ook het menselijk risico moet billijk worden verdeeld. De publieke opinie in de landen die hun verantwoorde-

A. La situation en matière de sécurité

Ces dernières décennies, la communauté internationale a enregistré plusieurs succès importants sur la voie de la paix et de la sécurité. Voici près de vingt ans déjà que le Rideau de Fer est tombé. La menace d'une guerre à grande échelle sur le continent européen a presque entièrement disparu.

Or, force est de constater, d'une part, que certains défis sécuritaires n'ont pas été surmontés, et que, d'autre part, de nouvelles menaces ont entre-temps vu le jour :

- prolifération des armes;
- répartition inégale de la prospérité;
- terrorisme;
- crime organisé;
- pandémies;
- besoins croissants en énergie;
- changement climatique;
- explosion démographique;
- urbanisation;
- effets sociologiques de la mondialisation.

Les défis militaires de la Guerre froide ne sont plus ceux d'aujourd'hui ni de demain.

B. Réponse de la société internationale

La réponse de la communauté internationale à ces nouveaux défis ne s'est pas fait attendre. C'est ainsi qu'au sommet de Prague en 2002, l'OTAN a choisi de renforcer sa capacité de déploiement, y compris à l'extérieur de son territoire, en partenariat avec ses voisins. Par ailleurs, lors du «Sommet mondial» de 2005, l'ONU a défini la responsabilité de la communauté internationale de protéger les citoyens les plus vulnérables, partout dans le monde. Entre-temps, le nombre de troupes engagées dans des opérations de maintien de la paix sous le mandat de l'ONU a allègrement dépassé le cap des 100 000. Lors du prochain sommet de l'OTAN début avril 2009 une nouvelle déclaration sur la sécurité pour l'Alliance sera débattue.

De nombreux États, dont la Belgique, ont bien compris la nécessité d'intensifier la collaboration interétatique (entre autres le «pooling») pour répondre de manière adéquate à cette demande accrue. En regroupant les acquisitions de matériel militaire, il est possible de rationaliser les investissements. De la même façon, le risque couru sur le plan humain doit

lijkheid ten volle nemen, kan niet aanvaarden dat bepaalde landen zich beperken tot de minder risicovolle operaties. Dat gebrek aan solidariteit ondermijnt de geduldig opgebouwde grondslagen van het principe dat de internationale gemeenschap beschermingsverantwoordelijkheid draagt.

C. Op nationaal niveau

« Onrecht op een bepaalde plaats vormt een bedreiging voor de rechtvaardigheid in de hele wereld. » De grens tussen binnenlandse en buitenlandse veiligheid wordt steeds vager. Zolang de vrede in de wereld niet tot stand wordt gebracht, kunnen wij in België niet helemaal in veiligheid leven. Vrede is er pas wanneer er nergens in de wereld nog oorlogen of conflicten zijn. Meedoen aan internationale vredesoperaties is daarom niet alleen een morele plicht tegenover de buitenwereld, maar ook een duidelijke kwestie van eigenbelang. Heel wat dreigingen tegen onze nationale veiligheid vinden hun oorsprong in het buitenland. Maar de misdadige aanvallen op levensbelangrijke ICT-infrastructuren, waarvan de Belgische overheid dit jaar nog het slachtoffer is geweest, worden ook vanuit het buitenland gepleegd. De veiligheid in ons land begint erg vaak in het buitenland. Daarom blijft Landsverdediging altijd een onvervangbare rol spelen als verdediger van de veiligheid. Landsverdediging is een onmisbaar instrument om een open én veilige samenleving op te bouwen.

D. Politieke Oriëntatienota van juni 2008

In maart 2008 zette het regeerakkoord de krachtlijnen uiteen van het beleid inzake Landsverdediging voor deze legislatuur. Deze krachtlijnen werden verder verfijnd in de Politieke Oriëntatienota van juni 2008.

Volledig in lijn met de geostrategische analyse bevat de beleidsvisie, waarop deze Politieke Oriëntatienota is gestoeld, zes krachtlijnen :

— Defensie zal zich focussen op haar kerntaken, namelijk operaties voor vrede en veiligheid. Conform het Regeerakkoord zullen er meer middelen voor operaties aangewend worden;

— Defensie zal de interdepartementale samenwerking bevorderen in het kader van een 3D-LO-benadering. Dit staat voor « *Diplomacy, Defence, Development, Law and Order* », de duurzame totaalaanpak voor vrede en veiligheid;

— Defensie wil zijn beleid kleuren door objectiviteit en transparantie. Het belastingsgeld van de burger dient immers op een correcte manier te worden aangewend;

lui aussi être partagé de manière équitable. L'opinion publique des pays qui assument pleinement leur responsabilité, ne peut admettre que certaines nations se limitent à des opérations moins risquées. Ce manque de solidarité sape les fondements patiemment établis du principe de la « responsabilité de protéger » de la communauté internationale.

C. Au niveau national

« Une injustice commise quelque part est une menace pour la justice dans le monde entier ». La limite entre la sécurité intérieure et extérieure s'estompe de plus en plus. Tant que la paix ne sera pas établie dans le monde entier, nous ne pourrons pas vivre entièrement en sécurité en Belgique. La paix est l'instant où il ne subsiste plus aucune guerre ni aucun conflit nulle part dans le monde. C'est pourquoi, contribuer à des opérations internationales de maintien de la paix, relève non seulement d'un devoir moral envers le monde extérieur, mais est aussi une question d'intérêts bien compris. Bien des menaces contre la sécurité de notre propre territoire ont leur source à l'étranger. Mais les attaques criminelles sur des infrastructures TIC vitales, comme celle dont le gouvernement belge a été la victime cette année encore, sont aussi perpétrées à partir de l'étranger. La sécurité chez nous, commence très souvent à l'étranger. C'est pourquoi la Défense a toujours un rôle irremplaçable à jouer comme producteur de sécurité. La Défense est un instrument incontournable dans la construction d'une société ouverte et néanmoins sûre.

D. Note d'orientation politique de juin 2008

En mars 2008, l'accord de gouvernement a exposé les lignes directrices de la politique de défense pour la présente législature. Ces lignes directrices ont été détaillées dans la Note d'orientation politique de juin 2008.

Parfaitement en phase avec l'analyse géostratégique, la vision politique sur laquelle repose la Note d'orientation politique comprend six lignes directrices :

— la Défense va se concentrer sur ses tâches fondamentales : les opérations de paix et de sécurité. Conformément à l'accord de gouvernement, davantage de moyens seront consacrés aux opérations;

— la Défense encouragera la collaboration interdépartementale selon une approche 3D-LO, « *Diplomacy, Defence, Development, Law and Order* », qui constitue l'approche globale durable pour la paix et la sécurité;

— la Défense veut teinter sa politique d'objectivité et de transparence. Les impôts que paient les citoyens méritent en effet d'être utilisés correctement;

— Het leger dient opnieuw een plaats te krijgen in de harten — of minstens in de hoofden — van de burgers. Een focus op de eigen meerwaarde van Defensie zal zo leiden tot meer eigenwaarde voor het personeel;

— Defensie zal zijn woorden ook getrouw in daden omzetten;

— De visie zal gerealiseerd worden in samenwerking en dialoog met alle betrokkenen binnen en buiten de Defensiestructuur.

E. Kwalitatieve ambities

Binnen het kader van de opdrachten is Landsverdediging een instrument van het Belgisch buitenlands- en veiligheidsbeleid. De kwalitatieve ambities van Landsverdediging inzake de internationale samenwerkingsverbanden zijn geconcentreerd rond drie assen, met name de EU, de NAVO en de VN, waarin Landsverdediging meer dan ooit een betrouwbare en loyale partner wil zijn.

Internationale samenwerking is de enige optie voor alle Staten ter wereld om te komen tot een zinvol veiligheidsbeleid. Niet alleen de nieuwe aard van de geostrategische uitdagingen liggen hieraan ten grondslag, maar sinds kort ook de economische crisis die de nationale budgetten dermate onder druk zet dat ook op het vlak van militaire uitgaven alle landen verplicht worden tot het «poolen» van middelen. Ook België wil voor die capaciteiten waarvan de hoge kosten voor ontwikkeling, verwerving en tewerkstelling niet betaalbaar zijn voor de individuele Staten, een verregaande integratie in Europees verband. Defensie zal zoeken naar samenwerking met Europese partnerlanden om een grotere efficiëntie en kostenbesparing te bewerkstelligen met betrekking tot ondersteunende activiteiten.

De Belgische Defensie wil een voortrekkersrol blijven vervullen op het vlak van de uitbouw van een Europese Defensie. Het Belgisch voorzitterschap van de Europese Unie in 2010 is daarbij een belangrijk element. De ratificatie van het Lissabon-verdrag zou op dit vlak een grote sprong voorwaarts betekenen. Een klein land als België heeft niet veel macht, maar kan wel gezag hebben. Wie een voortrekkersrol wil spelen, moet ook het goede voorbeeld geven en een permanente inspanning leveren.

Hiertoe mogen we de ratificatie van het Lissabon-verdrag en het vastleggen van de exacte criteria niet afwachten want dan is het al te laat en zullen we de Europese trein zeker missen.

Wat betreft de NAVO-ambitie, zal Defensie ijveren voor een sterke Europese pijler binnen de Alliantie. De ambities van de EU moeten verenigbaar blijven met de

— l'armée doit retrouver une place dans les coeurs — ou au moins dans la tête — de tous les citoyens. Mettre en évidence la plus-value que représente la Défense améliorera l'estime de soi du personnel;

— la Défense joindra loyalement l'acte à la parole;

— la vision sera réalisée par la voie de la collaboration et du dialogue avec toutes les personnes concernées au sein de la structure de la Défense et en dehors de celle-ci.

E. Ambitions sur le plan qualitatif

Dans le cadre de ses missions, la Défense nationale est un instrument de la politique belge dans les domaines des affaires étrangères et de la sécurité. Les ambitions qualitatives de la Défense en matière de coopération internationale s'articulent autour de trois axes, à savoir l'UE, l'OTAN et l'ONU, au sein desquels la Défense veut plus que jamais être un partenaire fiable et loyal.

La coopération internationale constitue la seule option dont disposent les États de la planète pour développer une politique de sécurité sensée. Cet état de choses est dû non seulement à la nature nouvelle des défis géostratégiques, mais aussi, depuis peu, à la crise économique qui met les budgets nationaux sous une pression telle que tous les pays sont contraints de mettre leurs moyens en commun, y compris en ce qui concerne les dépenses militaires. La Belgique souhaite elle aussi une intégration poussée au niveau européen pour ces capacités dont les coûts élevés liés au développement, à l'acquisition et au recrutement ne peuvent être supportés par des États individuels. Dans un souci d'efficacité et de rationalisation des coûts des activités de soutien, la Défense cherchera des synergies avec des pays partenaires européens.

La Défense belge veut continuer à jouer un rôle de pionnier dans le développement d'une Défense européenne. La présidence belge de l'Union européenne en 2010 constitue un élément important à cet égard. La ratification du Traité de Lisbonne représenterait un grand pas en avant sur ce point. Un petit pays comme la Belgique n'a pas beaucoup de pouvoir, mais peut avoir de l'autorité. Quiconque veut jouer un rôle de pionnier doit aussi montrer l'exemple en faisant un effort permanent.

Pour ce faire, nous ne pouvons pas nous permettre d'attendre la ratification du Traité de Lisbonne et la définition des critères précis, car il serait déjà trop tard et nous raterions à coup sûr le train européen.

En ce qui concerne l'ambition au niveau de l'OTAN, la Défense œuvrera en faveur du renforcement du pilier européen au sein de l'Alliance. Les ambitions de

doelstellingen van de NAVO. De komende jaren dient zich op dit vlak een uniek politiek « momentum » aan. Frankrijk treedt naar alle waarschijnlijkheid terug toe tot het militair comité van de NAVO. Bovendien ziet de nieuwe Amerikaanse president Obama, naar het voorbeeld van de premier van het Verenigd Koninkrijk, meer heil in de uitbouw van een Europees leger als een solide pijler van de NAVO, evenals de eerste minister van het Verenigd Koninkrijk.

Ook in het kader van de VN zal Defensie blijven deelnemen aan crisisbeheersings- en vredesondersteunende operaties. In Libanon blijven we zeker aanwezig met een ontminnings- en geniecapaciteit en hun *force protection* tot eind 2009. Het militaire hospitaal « Rôle 2 » dat daar gestationeerd is, komt terug naar België omdat het inzetbaar dient te zijn in het kader van de « lead » die België neemt van een *European Battlegroup* (EUBG) vanaf juli 2009. In het kader van de 3D-aanpak, zal het departement Ontwikkelings-samenwerking tegelijkertijd zijn steun aan het burgerlijke hospitaal in Tibnin verhogen.

De belangrijkste kerntaak van de Belgische Defensie bestaat in de uitvoering van militaire operaties voor vrede en veiligheid, waar ook ter wereld, in samenwerking met andere landen binnen het multinationale kader van de VN, de EU en de NAVO en een interdepartementale aanpak gericht op een allesomvattende benadering of « *comprehensive approach* ».

Buiten deze kerntaak worden activiteiten die andere publieke en private personen veel efficiënter kunnen uitvoeren, afgebouwd. De belastingbetaler heeft tijdens deze crisis meer dan ooit recht op een efficiënte besteding van de overheidsmiddelen.

F. Militaire operaties voor vrede en veiligheid

Militaire operaties voor vrede en veiligheid zijn de kerntaak. Daarom hebben we de permanente inzet van personeel in operaties verhoogd met een derde. In 2008 werd gemiddeld jaarlijks ongeveer 1 200 personeelsleden ingezet in operaties. De 5 voorgaande jaren bedroeg dit 890. Dit is volledig in lijn met de stijging van de inzet van personeel door de VN in operaties voor vrede en veiligheid.

Het totaal aantal militairen dat deelnam aan operaties in 2008 bedroeg ongeveer 5 000.

Niet alleen op kwantitatief vlak nam België haar verantwoordelijkheid als een kleine, maar betrouwbare partner, maar ook op kwalitatief vlak.

Zo besliste de regering om België de « lead » te laten nemen van drie verschillende operaties.

L'UE doivent rester compatibles avec les objectifs de l'OTAN. À cet égard, une opportunité unique se présentera dans les prochaines années : selon toute vraisemblance, la France va réintégrer le commandement militaire de l'OTAN. En outre, à l'instar du premier ministre britannique, le nouveau président américain Obama voit d'un très bon oeil le développement d'une armée européenne pour former un pilier solide de l'OTAN.

Dans le cadre des Nations unies aussi, la Défense continuera à participer aux opérations de gestion de crise et de maintien de la paix. La Belgique restera présente au Liban, avec une capacité de déminage et de génie ainsi qu'au sein de la force de protection de l'ONU, certainement jusque fin 2009. L'hôpital militaire « Rôle 2 » stationné au Liban reviendra en Belgique pour être engagé dans le cadre du commandement d'un *European Battlegroup* (EUBG), que la Belgique assumera à partir du mois de juillet 2009. Dans le cadre de l'approche 3D, le département Coopération au développement intensifiera également son aide apportée à l'hôpital civil de Tibnin.

La tâche première de la Défense belge consiste à effectuer des opérations militaires de paix et de sécurité partout dans le monde, en collaboration avec d'autres pays dans le cadre multinational de l'ONU, de l'UE et de l'OTAN et selon une approche interdépartementale axée sur une vision globale ou « *comprehensive approach* ».

En dehors de cette mission essentielle, la Défense abandonne progressivement les activités qui peuvent être réalisées beaucoup plus efficacement par d'autres personnes publiques ou privées. En ces temps de crise, le contribuable a plus que jamais droit à une utilisation efficace des fonds publics.

F. Opérations militaires de paix et de sécurité

Les opérations militaires de paix et de sécurité constituent la mission principale. C'est la raison pour laquelle nous avons augmenté d'un tiers l'engagement permanent de personnel dans ces opérations. En 2008, la moyenne annuelle de membres du personnel engagés dans des opérations s'élevait à environ 1 200, contre 890 durant les 5 années précédentes. Cette évolution s'inscrit dans le droit fil de la décision de l'ONU d'augmenter l'engagement de personnel dans des opérations de paix et de sécurité.

En 2008, le nombre total de militaires ayant participé à des opérations s'élevait à environ 5 000.

En tant que partenaire petit mais fiable, la Belgique a donc su assumer ses responsabilités au niveau tant quantitatif que qualitatif.

Le gouvernement a ainsi décidé de faire prendre à la Belgique le commandement de trois opérations différentes.

Vooreerst neemt het Belgische leger — in het kader van de EU — vanaf 1 juli 2009, de leiding van een EUBG tijdens het tweede semester van 2009. Ten tweede, heeft België sinds 1 maart dit jaar de leiding — in het kader van de VN — van de *Maritime Task Force*, dit is de internationale vloot die patrouilleert voor de kust van Libanon tegen wapensmokkel wat een primeur is voor België. Ten derde, heeft België tot midden maart 2009 de leiding — opnieuw in het kader van de EU — van de *Special Forces* in Tsjaad.

De regering Verhofstadt III en Leterme I schuwden ook hun internationale verantwoordelijkheid niet door het inzetten van vier F-16's, een opleidings- en reconstructie-eenheid en de bescherming en het management van de luchthaven van Kabul in Afghanistan, in het kader van de NAVO, onder VN-mandaat.

Voor 2008 bedroeg de kost van de operaties 170 miljoen euro (bruto, zonder afschrijvingen) of 6% van de totale begroting. Om al deze operaties op een correcte wijze te kunnen uitvoeren, zijn personeel, materieel en een passend budget nodig. Ook op deze drie domeinen werden het afgelopen jaar belangrijke resultaten bereikt.

G. Begroting

Koken kost geld. Daarom werd een begroting opgesteld die tegelijkertijd zowel Defensie voldoende toekomstkansen biedt, als een solidaire bijdrage levert aan de — enorme — begrotingsinspanning waar heel de overheid voor staat.

In 2007 bedroeg het budget voor Defensie 2 773 miljoen euro; 2 856 miljoen euro in 2008 en in 2009 zal dat 2,9 miljard euro bedragen. Men blijft binnen het voorziene budget.

De vraag is dus eenvoudig: hoe slagen we er in om met even veel middelen toch meer doen? Dit is enkel mogelijk door een beter evenwicht tussen de verdeling van de middelen onder personeel, werking en investeringen. Dit evenwicht bereiken we door in de eerste plaats het aantal personeelsleden te verminderen van 40 000 tot 37 725 tegen eind 2011. Op dit ogenblik liggen we voor op schema. We zullen deze vitale doelstelling zelfs een jaar eerder realiseren dan gepland, tegen eind 2010 en misschien zelfs tegen eind 2009. Dit is 6 jaar eerder dan het Structuurplan van 2003 dat 2015 als objectief had voorop gesteld!

Alle niveau's binnen Defensie dragen hun steentje bij. Zo werd het aantal generaals met 20% verlaagd.

Premièrem, dans le cadre de l'UE, l'armée belge prendra le commandement d'un EUBG à partir du 1^{er} juillet 2009, et ce pour toute la durée du second semestre 2009. Deuxièmement, depuis le 1^{er} mars de cette année, la Belgique commande, dans le cadre de l'ONU, la *Maritime Task Force*, c'est-à-dire la flotte internationale qui patrouille aux abords des côtes libanaises pour lutter contre le trafic d'armes. C'est une première pour la Belgique. Troisièmement, la Belgique assume jusqu'à la mi-mars 2009 le commandement des *Special Forces* au Tchad, à nouveau dans le cadre de l'UE.

Les gouvernements Verhofstadt III et Leterme I^{er} n'ont pas non plus fui leurs responsabilités internationales puisqu'ils ont décidé de mettre à disposition quatre F-16 ainsi qu'une unité de formation et de reconstruction et d'assurer la protection et la gestion de l'aéroport de Kaboul en Afghanistan, dans le cadre de l'OTAN et sous mandat de l'ONU.

Les opérations ont coûté 170 millions d'euros (montant brut, hors amortissements) en 2008, soit 6% du budget total. En vue de mener correctement toutes ces opérations, il est nécessaire de disposer de personnel, de matériel et d'un budget adéquat. Des résultats considérables ont également été obtenus dans ces trois domaines l'an passé.

G. Budget

L'argent étant le nerf de la guerre, on s'est employé à confectionner un budget qui tienne compte de la nécessité non seulement de garantir des perspectives d'avenir suffisantes à la Défense, mais aussi de participer de manière solidaire à l'effort budgétaire — colossal — que l'ensemble des pouvoirs publics doivent consentir.

Le budget de la Défense s'élevait à 2 773 millions d'euros en 2007 et à 2 856 millions d'euros en 2008. Il sera de 2,9 milliards d'euros en 2009. Il reste donc dans les limites prévues.

La question est donc simple: comment faire plus avec des moyens inchangés? La seule solution est de les répartir de manière plus équilibrée entre les postes « personnel », « frais de fonctionnement » et « investissements ». Pour cela, il faut commencer par ramener les effectifs de personnel de 40 000 à 37 725 unités d'ici la fin 2011. Pour le moment, nous respectons le calendrier fixé et nous serons même en mesure d'atteindre cet objectif vital un an plus tôt que prévu, c'est-à-dire à la fin 2010 et peut-être même à la fin 2009, soit six ans plus tôt que l'échéance annoncée dans le plan de structure de 2003 qui fixait comme objectif l'année 2015!

Toutes les composantes de la Défense sont mises à contribution. Le nombre de généraux a par exemple

In januari 2008 waren er 54 generaals; nu zijn er nog 44.

Dankzij de versnelde realisatie van deze zeer cruciale doelstelling van ons beleid, zijn we er in geslaagd de kentering in de evolutie van de verdeling van de budgettaire middelen over de uitgavendomeinen in te zetten. De uiteindelijke realisatie van de begroting gaf volgend resultaat :

— in 2009 zal de verwachte evolutie van de verdeling van de uitgaven ongeveer 58 % voor personeel, 26 % voor exploitatie en 16 % voor investeringen. De verwachte evolutie zal ook nog worden bijgesteld in functie van de personeelsmaatregelen zoals de vrijwillige opschorting van de prestatie, die personeelskosten verder zal doen dalen;

— in 2007 bedroeg de verdeling nog 63 — 25 — 12. Het is twintig jaar geleden dat een daling van 4 % van de personeelskost nog werd bereikt !

Deze verdeling zal allicht in 2009 nog schommelingen ondergaan maar het is een vast objectief om gedurende deze legislatuur de ingezette kentering te bestendigen en de personeelskosten volledig onder controle te krijgen.

Dankzij al deze inspanningen slaagden we er ook in om voor het eerst in vele jaren 99 % van onze facturen tijdig te betalen. Een realisatie die in tijden van crisis kan tellen ! De thesaurierekening daalde van meer dan -200 miljoen euro naar -38 miljoen euro tegen eind 2008. De wet bepaalt dat deze rekening maximaal -55 miljoen euro mag bedragen. Daarenboven werden structurele maatregelen genomen om te vermijden dat een dergelijke ontsporing zich nog herhaalt.

De ontvangst uit de verkoop van roerende en onroerende goederen zijn bij wet aan Defensie toegewezen. Deze inkomsten verhogen de betalingsmiddelen van Defensie in het domein van de investeringen in infrastructuur en materieel.

H. Personeel

Omwille van de opbouw van de leeftijdspiramide binnen het departement zal het afslankingsproces zich op een natuurlijke wijze voltrekken.

De komende 12 jaar gaat immers een derde van het personeel op pensioen. Maar we moeten er ook over waken dat de leeftijdspiramide binnen Defensie niet uit evenwicht raakt. Verjonging is dus noodzakelijk, zeker met het oog op de fysieke paraatheid voor de beoogde verhoging van de inzetbaarheid.

été réduit de 20 %, passant de 54 en janvier 2008 à 44 aujourd'hui.

Grâce à la réalisation accélérée de cet objectif capital de notre politique, nous sommes parvenus à inverser l'évolution de la répartition des moyens budgétaires entre les différents postes de dépenses. La situation budgétaire se présente donc de la manière suivante :

— en 2009, les frais de personnel devraient représenter quelque 58 % des dépenses, les frais d'exploitation 26 % et les investissements 16 %. Cette évolution attendue devra aussi être corrigée en fonction des mesures relatives au personnel, telles que la suspension volontaire des prestations qui contribuera à comprimer encore davantage les frais de personnel;

— en 2007, ces proportions s'élevaient respectivement à 63 %, 25 % et 12 %. La dernière fois que l'on est parvenu à réduire les frais de personnel, c'était il y a vingt ans et la réduction s'élevait alors à 4 %.

Cette répartition connaîtra sans doute encore quelques fluctuations au cours de l'année 2009 mais, quoi qu'il en soit, l'objectif qui a été fixé pour toute la durée de la présente législature est de pérenniser le revirement amorcé dans la répartition des dépenses et de parvenir à une maîtrise totale des frais de personnel.

Grâce à tous ces efforts, nous serons en mesure pour la première fois depuis de nombreuses années de payer 99 % de nos factures dans les délais. En ces temps de crise, c'est un résultat qui est loin d'être négligeable ! À la fin de l'année 2008, le compte de trésorerie est tombé de plus de -200 millions d'euros à -38 millions d'euros. La loi dispose que le solde de ce compte ne peut excéder -55 millions d'euros. De surcroît, on a pris des mesures structurelles afin d'éviter que pareil dérapage ne se reproduise.

Les recettes issues de la vente de biens mobiliers et immobiliers, qui ont été attribuées à la Défense par une loi, sont venues augmenter les moyens de paiement de la Défense dans le domaine des investissements en infrastructures et en matériel.

H. Personnel

Compte tenu de la structure de la pyramide des âges au sein du département, le processus de réduction des effectifs se fera naturellement.

En effet, au cours des douze prochains mois, un tiers du personnel partira à la retraite. Mais nous devons aussi veiller à éviter tout déséquilibre dans la pyramide des âges de la Défense. Un rajeunissement des effectifs est donc indispensable, surtout au vu des aptitudes physiques dont le personnel devra faire preuve dans le cadre de l'augmentation programmée de l'opérationnalité.

Verjonging mag echter nooit een «fetisjisme» worden. De krapte op de arbeidsmarkt geldt immers ook voor Defensie en maakt een grootschalige rekrutering van jongeren *de facto* onmogelijk. Maar vooral, verjonging mag nooit een doel op zich worden. Defensie heeft immers in de eerste plaats niet zozeer nood aan een verhoogde fysieke paraatheid van jongeren, maar veeleer aan een technologische en mentale paraatheid van ál haar personeelsleden.

Welk antwoord formuleerde Defensie tot dusver op deze twee uitdagingen ?

Voorerst werd vroeger veel heil verwacht van de invoering van de zogenaamde «tijdelijke statuten». Vandaag moeten we durven erkennen dat de interesse voor dergelijke statuten al te beperkt is.

Ten tweede, wordt — om dezelfde reden — het vroeger voorziene «oriëntatiepunt» uit het GLC niet ingevoerd. Dit oriëntatiepunt hield de mogelijkheid in om Landsverdediging na een vooraf bepaalde periode te verlaten. Een gemengde loopbaan zal niet langer in hoofdzaak gericht zijn op het faciliteren van de uitstroom. De toekomstige krapte op de arbeidsmarkt zal immers de vraag naar en dus ook de uitstroom van het personeel van Landsverdediging verhogen en tegelijkertijd de instroom van gepaste vervangers bemoeilijken. Het departement Landsverdediging zal er alles moeten aan doen op de wedde van geschoold personeel te betalen en tegen 2020 zal ze er moeten voor zorgen dat ze dat personeel zal mogen betalen.

Naast die structurele maatregelen worden er ook andere bepalingen uitgewerkt.

De eerste is de invoering van een vrijwillige opschorting van de prestaties. Op basis van die maatregel mag een militair die minder dan 5 jaar van zijn pensioen verwijderd is, Landsverdediging verlaten. De belangstelling voor de VOP bij het personeel overstijgt ruimschoots de 750 plaatsen die in het begin beschikbaar waren. Dat succes verklaart ook waarom beslist werd het aantal potentiële uittreeders op te trekken naar 1 300 kandidaten om een maximum aantal aanvragen te kunnen inwilligen. De vrijwillige opschorting van de prestaties speelt ook een belangrijke rol voor de leeftijds piramide in het departement. De personeelsformatie verjongt door de instroom van jongeren.

De tweede maatregel is de externe mobiliteit. Het gaat enerzijds om de externe mobiliteit binnen het overheidsambt. Die procedure zal altijd op vrijwillige basis verlopen. Bij de overplaatsing naar het departement Justitie is een statutaire formatie vastgesteld. Bijna 90 militairen bij Landsverdediging zullen van die mogelijkheid gebruik kunnen maken. Hun ervaring bij Justitie zal degenen die nog enigszins aarzelen, aanmoedigen om de stap te zetten. Bovendien zal die

Mais le rajeunissement ne doit pas devenir pour autant une obsession. La Défense n'échappe pas à la pénurie de main-d'œuvre sur le marché de l'emploi, qui rend impossible dans les faits de lancer une vague de recrutement massif de jeunes. De plus, il ne faut surtout pas oublier que le rajeunissement ne peut jamais devenir un objectif en soi. En effet, si la Défense a clairement besoin de jeunes en bonne condition physique, elle a aussi et surtout besoin de personnel doté des capacités technologiques et mentales requises.

Quelles solutions la Défense a-t-elle mises en œuvre jusqu'à présent pour répondre à ces deux défis ?

Tout d'abord, il y a eu l'introduction des statuts dits temporaires, dont on attendait beaucoup. Aujourd'hui, force est de constater qu'ils n'ont guère suscité d'intérêt.

Ensuite, on n'a pas instauré les «points d'orientation» qui étaient prévus dans le concept de carrière mixte (CCM) et qui avaient pour but de permettre au personnel de quitter la Défense au terme d'une période préalablement fixée. La carrière mixte n'aura plus pour vocation première de faciliter les départs. En effet, la pénurie de main-d'œuvre qui s'annonce sur le marché de l'emploi augmentera la demande en personnel de la Défense et, partant, favorisera les départs, mais tout cela compliquera en même temps l'arrivée de personnel qualifié de remplacement. Le département de la Défense devra mettre tout en œuvre pour payer les traitements du personnel qualifié et s'assurer qu'il pourra encore le faire d'ici 2020.

À côté de ces mesures structurelles, d'autres dispositions sont également mises en place.

La première est l'introduction d'une suspension volontaire de prestations. Cette mesure autorise un militaire à moins de 5 ans de sa pension à quitter la Défense à sa propre demande. L'intérêt de la SVP auprès du personnel a largement dépassé les 750 places ouvertes à l'origine. Cette réussite explique aussi la décision d'augmenter le nombre de départs potentiels à 1 300 candidats, afin de pouvoir répondre favorablement à un maximum de demandes. La suspension volontaire de prestations joue également un rôle non négligeable dans la pyramide d'âge au sein du département. Le cadre se rajeunit avec l'arrivée des jeunes.

La deuxième mesure est la mobilité externe. Il s'agit, d'une part, de la mobilité externe au sein de la fonction publique. Cette procédure se déroulera toujours sur base volontaire. À l'occasion du transfert vers le département de la Justice, un cadre statutaire a été finalisé. Près de 90 militaires de la Défense bénéficieront ainsi de cette possibilité. Leur expérience à la Justice aidera ceux qui éprouvent encore une certaine réticence à franchir le pas. En outre, cette

bepaling binnenkort worden uitgebreid naar alle overige overheidsdiensten.

Anderzijds beoogt die externe mobiliteit ook een mogelijke overstap naar de privésector. Jongeren streven in het bijzonder naar een grotere arbeidsmobiliteit. Landsverdediging moet die realiteit onder ogen zien.

Wie naar de privésector overstapt, verliest onvermijdelijk zijn statutaire rechten. Daarom onderzoeken wij momenteel hoe er in een pakket « faciliteiten » kan worden voorzien om in de privé aan de slag te gaan. Er kan bijvoorbeeld een systeem worden ingevoerd dat de tijdelijke loonsverlagingen opvangt of in de mogelijkheid van een terugkeer naar het openbaar ambt voorziet.

Tot slot werd een belangrijke hinderpaal voor de externe mobiliteit weggewerkt. Landsverdediging heeft immers begin december een akkoord afgesloten met alle overige overheidsdiensten, ook met de gewesten en gemeenschappen, dat alle interne opleidingen van Landsverdediging erkent. Meteen zullen de talrijke, vaak erg gespecialiseerde opleidingen die binnen het departement worden gegeven, erkend zijn op de arbeidsmarkt voor het huidige en toekomstige personeel van Landsverdediging.

In een context waarin de personeelsrotatie toeneemt en de werkgelegenheid daalt, is het voor Landsverdediging van groot belang meer aantrekkingskracht te krijgen. De strijd die Landsverdediging niet mag verliezen in de komende jaren is de oorlog om talent (« *the war for talent* ») voor alle leeftijdscategorieën. De op technologisch, intellectueel en mentaal gebied steeds complexere militaire operaties zullen hoogopgeleid personeel blijven vereisen, net zoals nu het geval is.

De aantrekkingskracht van Landsverdediging ligt hoofdzakelijk in haar belangrijkste opdracht, namelijk vredesoperaties en het bewaren van de veiligheid. De aanwerving zal dus vooral gericht zijn op functies die met die kernopdracht te maken hebben.

Allereerst lijken heel wat jongeren die voor Landsverdediging kiezen, hun job vroegtijdig op te geven omdat hun eerste maanden in het departement niet aan hun verwachtingen beantwoorden. Om het aantal jongeren dat vertrekt te beperken, zal de basisopleiding korter worden. Zo krijgen de jonge rekruten de mogelijkheid om voldoende praktijkervaring op te doen in plaats van het grootste deel van hun tijd op de schoolbanken door te brengen.

Een tweede maatregel betreft de vergoedingen. Bij het vaststellen van de vergoedingen zullen factoren die te maken hebben met de deelname aan operaties meer doorwegen. De aanmoediging om deel te nemen aan operaties mag echter niet louter op financiële overwegingen zijn gebaseerd.

disposition sera bientôt élargie à tous les autres services publics.

D'autre part, cette mobilité externe vise aussi la possibilité d'un passage vers le secteur privé. Les jeunes aspirent tout particulièrement à une plus grande mobilité au travail. La Défense doit s'adapter à cette réalité.

Le passage du secteur public au privé impliquant inévitablement la perte de droits statutaires, nous étudions actuellement comment prévoir un ensemble de « facilités » pour démarrer dans le privé. On pourrait envisager par exemple un système permettant de faire face à des baisses de salaires temporaires ou à l'aménagement d'une possibilité de réintégrer la fonction publique.

Enfin, un obstacle important à la promotion de la mobilité externe est éliminé. La Défense a en effet conclu début décembre un accord avec tous les autres services publics, y compris ceux des régions et communautés, visant à faire reconnaître toutes les formations internes de la Défense. Il en résulte que d'un seul coup, les nombreuses formations — souvent très spécialisées — dispensées au sein du département — se verront reconnues sur le marché de l'emploi pour tout le personnel actuel et futur de la Défense.

Dans le contexte de rotation accrue de personnel et d'offre d'emploi en baisse, il est primordial pour la Défense d'améliorer son attractivité. La bataille que la Défense ne peut se permettre de perdre dans les années à venir est celle de la guerre des talents (« *the war for talent* »), et ce dans toutes les catégories d'âge. La complexité croissante des opérations militaires dans le domaine technologique, intellectuel et mental continuera à exiger un personnel de haute qualité, tout comme c'est le cas aujourd'hui.

L'attrait de la Défense réside principalement dans sa mission première, à savoir les opérations de maintien de la paix et de la sécurité. Le recrutement sera donc essentiellement orienté vers des fonctions liées à l'exécution de ce cœur de métier.

Tout d'abord, il semble que de nombreux jeunes qui choisissent la Défense, quittent prématurément leur emploi parce que les premiers mois passés au sein du département ne répondent pas à leurs attentes. Pour réduire ces départs, l'instruction de base sera raccourcie, de manière à offrir aux jeunes recrues la possibilité d'acquérir une expérience suffisante sur le terrain plutôt que de passer la majeure partie de leurs temps sur des bancs de classe.

Une deuxième mesure concerne les indemnités. Les indemnités seront fixées en tenant davantage compte de facteurs liés à la participation aux opérations. Toutefois l'encouragement à participer aux opérations ne peut se baser uniquement sur un aspect purement financier.

Het is vanuit die optiek dat de psychosociale omkadering voortaan niet meer zal worden beperkt tot de duur van de operatie maar zal worden uitgebreid naar de periodes voor en na de missie. In dat opzicht zal er bijzondere aandacht worden besteed aan de relaties met de familie in het thuisland.

De aanwerving verandert ook. Een nieuwe procedure wordt momenteel uitgewerkt waarbij Landsverdediging resoluut naar de kandidaten stapt — en niet omgekeerd — door deel te nemen aan jobbeurzen of andere evenementen die door het doelpubliek worden bezocht. De kandidaten krijgen de kans om de werkplaats en de kazerne zelf te bezoeken. Bovendien wordt de aanwerving door mensen uitgevoerd wier profiel nauw aansluit op het gezochte profiel, namelijk vooral jonge mensen die interesse hebben voor militaire operaties, bijvoorbeeld jonge paracommando's.

Die nieuwe procedure voorziet ook in de definitieve sluiting van alle Defensiehuizen, die niet efficiënt werden bevonden. Die Defensiehuizen zetten gemiddeld vier personeelsleden in voor 3 à 4 rekruten per dag. En de resultaten van de informaticatesten ter plaatse leken niet in overeenstemming te zijn met de kwaliteiten die men zocht voor bepaalde opdrachten.

In deze crisisperiode levert Landsverdediging haar bijdrage voor de werkgelegenheid. Zo werden er in 2008 1 200 personeelsleden aangeworven. In 2009 was er een lichte stijging tot 1 250. Begin maart 2009 werd beslist dat aantal met 10% op te trekken, namelijk 120 functies voor beroepsvrijwilligers naar aanleiding van het succes van de vrijwillige opschorting van de prestaties. Het aantal kandidaten voor een job bij Landsverdediging steeg aanzienlijk de voorbije maanden. Momenteel telt Landsverdediging gemiddeld 8 kandidaten per functie.

Een heel recente studie toont aan dat Landsverdediging in het algemeen een erg gunstige indruk maakt. 78% van de bevolking heeft eerder een goede indruk van het departement. Die score is beter dan die van alle overige federale diensten. Landsverdediging komt op de vijfde plaats, na de brandweer, het Rode Kruis, de gemeentediensten en de civiele bescherming.

Eind 2009 zal de vrijwillige dienstplicht worden gelanceerd. Dankzij die maatregel krijgen jongeren die talent hebben maar het moeilijk hebben op de arbeidsmarkt, een opleiding, ervaring en unieke toekomstperspectieven.

Om de rekruten in dienst te houden zal de opleiding worden gereorganiseerd. Daarom zal de opleiding gereorganiseerd worden. De opleiding duurt te lang, waardoor een vrij hoog aantal rekruten Landsverdediging verlaat tijdens de beginopleiding. Om dat aantal te doen dalen wordt de opleiding korter en wordt het

C'est dans cette optique que l'encadrement psychosocial ne se limitera plus désormais à la durée de l'opération, mais s'étendra aux périodes précédant et suivant la mission. À cet égard, une attention particulière sera accordée aux relations avec la famille restée au pays.

Le recrutement est lui aussi modifié. Une nouvelle procédure est actuellement mise au point avec pour objectif que la Défense aille résolument à la rencontre des candidats — et non plus le contraire — en participant à des bourses de l'emploi ou d'autres événements fréquentés par le public cible. Les candidats ont l'occasion de visiter le lieu de travail ainsi que la caserne elle-même. En outre, le recrutement est effectué par des personnes dont le profil correspond étroitement au profil recherché, à savoir essentiellement des personnes jeunes qui s'intéressent aux opérations, par exemple, des jeunes paracommandos.

Cette nouvelle procédure prévoit aussi la fermeture définitive de toutes les Maisons de la Défense, dont l'efficacité n'a pas été jugée satisfaisante. Ces Maisons de la Défense employaient une moyenne de quatre membres du personnel pour 3 à 4 recrues par jour. Et les résultats des tests informatiques menés dans ces locaux ne semblaient pas correspondre aux qualités recherchées pour exécuter les tâches proposées.

En ces temps de crise, la Défense apporte sa contribution au maintien de l'emploi. Ainsi, 1 200 membres du personnel ont été recrutés en 2008. En 2009, nous avons une légère augmentation jusqu'à 1 250. Début mars 2009, il a été décidé d'augmenter ce nombre de 10%, soit 120 fonctions de volontaires de carrière, à la suite du succès de la suspension volontaire des prestations. Le nombre de candidats à un emploi à la Défense a connu une hausse considérable les derniers mois. En ce moment, la Défense peut se prévaloir d'une moyenne de 8 candidats par fonction.

Une étude toute récente fait apparaître que la Défense fait en général une impression très positive. 78% de la population a plutôt une bonne impression du département. Ce score est meilleur que celui de tous les autres services fédéraux. La Défense vient en cinquième place après les Services d'incendie, la Croix-Rouge, les administrations communales et la Protection civile.

Fin 2009, le service militaire volontaire sera lancé. Grâce à cette mesure, une formation, une expérience et des perspectives d'avenir uniques seront offertes à des jeunes qui, bien que talentueux, ont des difficultés à s'insérer sur le marché du travail.

La formation sera réorganisée afin de garder les recrues. En raison de la longueur de la formation, la Défense connaît un taux fort élevé de départs de recrues au cours de leur formation initiale. Pour réduire ce taux de départs, la durée de la formation et le nombre d'interruptions seront diminués. De plus, la

aantal onderbrekingen verminderd. Bovendien zal de opleiding beter op de eigenlijke job aansluiten en minder « *ex cathedra* » verlopen.

De hervorming van de reserve werd begin november door het federale parlement goedgekeurd. Dankzij die hervorming kunnen er specialisten worden aangehouden met nuttige ervaring voor militaire operaties, de « laterale werving » genoemd. Er zijn al heel wat belangstellenden opgedoken. De « rechtstreekse werving », voor de graad van officier bijvoorbeeld, is nu ook mogelijk.

We hebben ons ook toegelegd op de hervorming van de paracommando's. Zij krijgen meer autonomie bijvoorbeeld door de traininglocaties weer onder hun rechtstreeks beheer te plaatsen.

De zogenoemde « vrijwillige encadreringsprestaties » of VEP werden van (ongeveer) 62 teruggebracht tot 14. Het forfaitaire gedeelte van de eindejaarspremie werd opgetrokken voor militairen en burgers.

I. Welzijn

De veiligheid en de bescherming van de gezondheid van het personeel is, zeker voor een departement als Defensie, van uitzonderlijk belang. Daarom wordt het Stafdepartement *Well-being* sinds 2008 opnieuw erkend als een volwaardige entiteit binnen de eenheidsstructuur en wordt de structuur van *Assistant Chief Of Staff — Departement Well Being* (ACOS WB) bovendien op een dergelijke wijze aangepast dat er ook de nodige aandacht gaat naar het welzijn in operaties.

Tal van structuren, processen en disciplines hebben, rechtstreeks of onrechtstreeks, een impact op op het welzijn van het personeel. Zo zijn er de Interne Dienst Preventie en Bescherming op het werk, de Dienst Religieuze en Morele Bijstand, de Centrale Dienst voor Sociale en Culturele Actie, Duurzame Ontwikkeling, Informatiemanagement Defensie, *gender mainstreaming*, het sociaal welzijnsoverleg, de *Travel Clinic*, enz. De nood aan een coördinatie van dit aanbod is hoog. ACOS WB werd dan ook gevraagd om het voorzitterschap van het psychosociaal platform op zich te nemen teneinde de coördinatie van het aanbod te structureren en op te volgen.

Om dit aanbod van hulpverlening ook meer overzichtelijk en toegankelijk te maken voor het personeel van Defensie werd er besloten om een Welzijnsloket op te richten. Dit « één-loket-principe » moet garant staan voor een vlotte informatieverstrekking en doorverwijzing van de hulpzoekenden naar de verschillende psychosociale organisaties. Sinds 3 maart kan het personeel van Defensie online terecht op het Welzijnsloket met zijn vragen en problemen.

formation correspondra mieux à l'emploi proprement dit et se déroulera moins « *ex cathedra* ».

La réforme de la réserve a été approuvée par le parlement fédéral début novembre. Elle permet d'attirer des spécialistes ayant une expertise qui soit utile pour les opérations, ce qu'on appelle le « recrutement latéral ». De nombreux intéressés se sont d'ores et déjà manifestés. Le « recrutement direct » au grade d'officier, par exemple, devient également possible à présent.

On s'est attelé aussi à la réforme des paracommandos. Leur autonomie sera accrue, par exemple en replaçant les sites d'entraînement sous leur gestion directe.

Ce qu'on appelle les « prestations volontaires d'encadrement », ou PVE, ont été ramenées de 62 (à peu près) à 14. La partie forfaitaire de la prime de fin d'année a été augmentée pour les militaires comme pour les civils.

I. Bien-être

La sécurité et la protection de la santé du personnel sont primordiales, en particulier pour un département comme celui de la Défense. C'est la raison pour laquelle le Département d'état-major « Bien-être » est revalorisé depuis 2008 comme entité à part entière au sein de la structure unique. En outre, la structure du Sous-chef d'état-major — Département Bien-être (ACOS WB) est adaptée de manière à consacrer aussi l'attention nécessaire au bien-être en opérations.

Un grand nombre de structures, de processus et de disciplines ont un impact direct ou indirect sur le bien-être du personnel. Parmi ceux-ci, citons par exemple le Service interne pour la prévention et la protection au travail, le Service d'assistance religieuse et morale, l'Office central d'action sociale et culturelle, le développement durable, la gestion de l'information de la Défense, le *gender mainstreaming*, la concertation sociale en matière de bien-être, la *Travel Clinic*, etc. Il est capital de coordonner cette offre. L'ACOS WB a donc été invité à assumer la présidence de la plateforme psychosociale en vue de structurer et de suivre la coordination de l'offre.

En vue d'améliorer également la clarté et l'accessibilité de cette offre d'assistance pour le personnel de la Défense, il a été décidé de créer un Guichet du bien-être. Ce principe du « guichet unique » doit faciliter l'information immédiate des demandeurs d'aide et leur renvoi aux différentes organisations psychosociales. Depuis le 3 mars, le personnel de la Défense peut aussi accéder en ligne au Guichet du bien-être pour poser ses questions ou exposer ses problèmes.

De structurele wijziging van ACOS WB moet ook toelaten om het welzijnsaspect vóór, tijdens en na de inzet in operaties beter op te volgen en om, waar nodig, in te grijpen. Met het oog op preventie zullen de inzetzone, de te nemen beschermingsmaatregelen en beschermingsmiddelen, de veiligheidsuitrusting en de veiligheidsprocedures, de risico's verbonden aan ziektes en *Toxic Industrial Chemicals* beter geanalyseerd kunnen worden.

Ook tijdens de operatie zal ACOS WB meer mogelijkheden hebben om zijn taken op te nemen door, onder meer, de coördinatie van de Raadgevers Mentale Operationaliteit, de Dienst Religieuze en Morele Bijstand, het Centrum voor Geestelijke Gezondheidszorg, de Centrale Dienst voor Sociale en Culturele Actie. Verder wordt er aandacht geschonken aan de opslag van medische gegevens die relevant kunnen zijn tijdens de operatie maar ook in de nazorg.

Deze structuuraanpassing biedt tot slot ook de mogelijkheid om, in het kader van de nazorg, het personeel op te volgen na de operatie, en dit zowel op medisch vlak als met betrekking tot psychosociaal welzijn.

J. Investerings in materieel

Binnen de budgettaire marges die vrijkomen door het terugdringen van de personeelsenveloppe en door de verkoop van infrastructuur en materieel, zullen nieuwe investeringen worden gedaan. Deze investeringen zullen voornamelijk gericht zijn op het lichten van de noodzakelijke optionele schijven voor de aankoop van voertuigen voor de landmacht.

Ter ondersteuning van de operaties, zal een toestel type white-body ge-«*dryleased*» (gehuurd) worden voor een maximum van 2 000 uren per jaar. Op deze wijze willen we de bedrijfszekerheid van dit transport aanzienlijk verhogen.

Over een zestal weken zal een beperkt investeringsplan aan de Ministerraad worden voorgelegd. Dit plan zal de nadruk leggen op de realisatie van de optionele schijven van programma's die van essentieel belang zijn voor de operationaliteit van Defensie. Daarnaast zal de nadruk worden gelegd op het aangaan van internationale samenwerkingsverbanden.

K. Organisatie

Met het oog op een objectiever, transparanter en coherenter beleid zal binnenkort de nieuwe Defensiestructuur worden ingevoerd. De ontwerp tekst van koninklijk besluit hiertoe is reeds volledig uitgewerkt. Dit zal leiden tot een centralisatie van diensten onder het gezag van de Chef Defensie. De nieuwe Defensie-

La modification structurelle de l'ACOS WB doit permettre non seulement de suivre la question du bien-être avant, pendant et après l'engagement en opérations, mais aussi d'intervenir le cas échéant. Dans un souci de prévention, il sera possible de mieux analyser la zone d'engagement, les mesures et les moyens de protection nécessaires, l'équipement et les procédures de sécurité, ainsi que les risques liés aux maladies et aux produits chimiques industriels toxiques.

Même durant les opérations, l'ACOS WB disposera de plus de possibilités pour remplir ses missions, notamment par la coordination des conseillers en opérationnalité mentale, du Service d'assistance religieuse et morale, du Centre de santé mentale et de l'Office central d'action sociale et culturelle. L'on veille par ailleurs à enregistrer les données médicales susceptibles d'avoir une importance non seulement durant l'opération, mais aussi lors du suivi.

Enfin, cette adaptation des structures permet aussi d'assurer un suivi du personnel après l'opération, tant sur le plan médical qu'au niveau du bien-être psychosocial.

J. Investissements en matériel

De nouveaux investissements seront réalisés dans les limites des marges budgétaires dégagées par la réduction de l'enveloppe de personnel et par la vente d'infrastructures et de matériel. Ces investissements se concentreront principalement sur la levée des tranches optionnelles nécessaires en vue d'acheter des véhicules pour l'armée de terre.

En vue de soutenir les opérations, un appareil du type white-body sera loué en «*dry leasing*» à raison d'un maximum de 2 000 heures par an. Nous voulons ainsi augmenter considérablement la fiabilité opérationnelle de ce transport.

Un plan d'investissement limité sera soumis au Conseil des ministres dans six semaines. Ce plan mettra l'accent sur la réalisation des tranches optionnelles des programmes essentiels à l'opérationnalité de la Défense. Il insistera d'autre part sur la création de synergies internationales.

K. Organisation

La nouvelle structure de la Défense sera introduite prochainement en vue de mener une politique plus objective, plus transparente et plus cohérente. Le projet d'arrêté royal nécessaire à cet effet est déjà entièrement rédigé. Cette nouvelle structure mènera à une centralisation des services sous l'autorité du Chef

structuur vormt mede een aanloop naar de transformatie tot FOD.

Met het oog op het verzekeren van de wettelijkheid binnen het departement, werd de Interne Audit Dienst Defensie (IAD) opgericht. Vooralsnog gebeurt dit onder een voorlopig mandaat, maar deze zal later een vaste plaats krijgen binnen de nieuwe Defensiestructuur. Het doel is enerzijds fraude maximaal op te sporen en te voorkomen en anderzijds een controle op de controlemiddelen uit te voeren. Dit nieuwe orgaan zal niet stil. Op financieel vlak controleerde het reeds 85 organismen, 380 controlepunten en 6 Defensie-Attachés. Op procesmatig vlak werd controle uitgevoerd naar het beheer van kredietkaarten en lokale aankopen met geldoverschotten. Dit laatste gaf reeds aanleiding tot een nieuwe richtlijn over deze materie.

L. Rechtvaardigheidsagenda

a. Vrouwen

De totstandkoming, opvolging en invulling van een nationaal actieplan tot uitvoering van Resolutie 1325 van de VN-Veiligheidsraad inzake Vrouwen, Vrede en Veiligheid blijft een bijzonder aandachtspunt.

b. Clustermunitie

Defensie heeft overeenkomstig het Regeerakkoord mee geijverd voor een verdrag dat clustermunitie verbiedt. De internationale onderhandelingen waren succesvol en het verdrag is op 3 december 2008 getekend tijdens een internationale conferentie.

Defensie organiseerde op 5 maart 2009 nog in samenwerking met het Studiecentrum voor Militair Recht en Oorlogsrecht een seminarie over clustermunitie.

c. Piraterij

Op 30 oktober 2008 heeft de minister van Justitie ingestemd met een voorstel van de minister van Defensie om een werkgroep op te richten die een voorstel zal uitwerken om het Belgisch wettelijk kader aan te passen aan de strijd die tegen de piraterij dient te worden gevoerd. Hierdoor zal België piraten die het gevangen neemt zelf kunnen berechten en wordt vermeden dat zij dienen te worden uitgeleverd aan bijvoorbeeld de kustlanden.

de la Défense. La nouvelle structure de la Défense constitue également une étape vers la transformation en SPF.

L'Audit interne de la Défense (IAD) a été instauré afin de garantir le respect de la légalité au sein du département. Jusqu'à présent, cet audit est effectué dans le cadre d'un mandat provisoire, mais son statut sera pérennisé au sein de la nouvelle structure de la Défense. Son objectif consiste, d'une part, à détecter et à prévenir au maximum toute forme de fraude et, d'autre part, à vérifier les moyens de contrôle. Ce nouvel organe n'est pas resté les bras croisés. Dans le domaine financier, il a déjà contrôlé 85 organismes, 380 points de contrôle et 6 attachés de la Défense. Au niveau des procédures, il a contrôlé la gestion des cartes de crédit et des achats locaux au moyen des surplus d'argent, ce qui s'est déjà traduit par une nouvelle directive concernant cette matière.

L. Politique en matière d'équité

a. Femmes

La Défense continue à porter une attention particulière à la création, au suivi et à l'élaboration d'un plan d'action national en exécution de la résolution 1325 du Conseil de sécurité des Nations unies relative aux Femmes, à la Paix et à la Sécurité.

b. Armes à sous-munitions

Conformément à l'accord de gouvernement, la Défense a également milité en faveur d'un traité interdisant les armes à sous-munitions. Les négociations à l'échelle internationale ont été une réussite et le traité a été signé le 3 décembre 2008 lors d'une conférence internationale.

Par ailleurs, la Défense a aussi organisé, le 5 mars 2009, un séminaire sur les armes à sous-munitions en collaboration avec le Centre d'étude de droit militaire et de droit de la guerre.

c. Piraterie

Le 30 octobre 2008, le ministre de la Justice a marqué son accord sur une proposition du ministre de la Défense visant à créer un groupe de travail chargé de rédiger une proposition en vue d'adapter le cadre légal belge à la lutte qui doit être menée contre la piraterie. Grâce à cela, la Belgique pourra juger elle-même les pirates qu'elle arrête, ce qui empêchera de devoir les livrer à des pays côtiers par exemple.

Op de NAVO-top in april zullen de nieuwe krachtlijnen van de gezamenlijke NAVO-strategie beter vorm krijgen.

De herlancering van het ratificatieproces van het Lissabon-Verdrag zal tot de modernisering van de werking van de Europese instellingen leiden. Een eventuele ratificatie zou belangrijke nieuwe toekomstperspectieven openen voor het Belgische leger, niet het minst op het vlak van investeringen. Iedereen is het erover eens dat de toekomst van het Belgische leger zich situeert binnen een Europese context.

Om te voldoen aan de criteria om te mogen deel uitmaken van toekomstige Europese samenwerkingsverbanden, moet het Belgische leger worden omgevormd tot een efficiënter en beter uitzendbaar leger.

In 2009 zal het Belgische voorzitterschap van de Europese Unie van 2010 nauwgezet worden voorbereid. Als wij tijdens ons voorzitterschap op geloofwaardige wijze vooruitgang willen boeken inzake Europese militaire samenwerking, moeten wij het goede voorbeeld geven. Daarom zullen wij in 2009 onvermoeibaar doorwerken aan de opbouw van een Belgisch leger dat klaar is om de militaire uitdagingen van de toekomst zowel in Europa als in de hele wereld, aan te kunnen.

De te volgen weg wordt duidelijk omschreven in onze politieke oriëntatienota. Het beleid zal in de eerste plaats worden toegespitst op de *corebusiness* van Defensie, namelijk de uitvoering van vredes- en veiligheidsoperaties. Alleen zo kan België ten volle zijn verantwoordelijkheid op internationaal vlak opnemen als betrouwbare en solidaire partner.

De wending van Defensie is nog niet helemaal voltooid, maar de richting ligt al een jaar onveranderd vast. *If we are facing in the right direction, all we have to do, is keep on walking.*

II. Bespreking

Volgens de heer Mahoux vergt de Belgische deelname aan buitenlandse missie internationale legitimiteit. Het Europees defensiebeleid van de Europese Unie, dat niet altijd uitsluitend binnen het kader van de NAVO valt, moet worden verstrekt.

Voor de inzet van de Belgische strijdkrachten in Kandahar in het kader van de Verenigde Naties, is die internationale legitimiteit er. Niet zo ver daarvandaan echter verloopt een militaire operatie in het kader van de «*Enduring Freedom*»-coalitie, zonder die internationale legitimiteit, wat naar internationaal recht problemen oplevert.

Les nouvelles lignes directrices de la stratégie commune de l'OTAN seront mieux définies au cours du Sommet de l'OTAN prévu au mois d'avril.

La relance du processus de ratification du Traité de Lisbonne conduira à la modernisation du fonctionnement des institutions européennes. Une ratification éventuelle ouvrirait d'importantes nouvelles perspectives d'avenir pour l'armée belge, particulièrement au niveau des investissements. Tout le monde s'accorde à dire que l'avenir de l'armée belge se situe dans un contexte européen.

En vue de remplir les critères permettant de participer aux futures coopérations européennes, l'armée belge doit continuer à se réformer pour améliorer son efficacité et son opérationnalité.

En 2009, la Présidence belge de l'Union européenne de 2010 sera minutieusement préparée. En effet, si nous voulons, pendant notre Présidence, soutenir avec crédibilité des avancées dans le domaine de la coopération militaire européenne, il nous incombe de donner le bon exemple. C'est pourquoi, en 2009 encore, nous devons travailler inlassablement à la construction d'une armée belge prête à relever les défis militaires de l'avenir, en Europe et partout dans le monde.

La voie à suivre est décrite clairement dans le Note d'Orientation Politique. Par conséquent, la politique se focalisera en tout premier lieu sur le cœur de métier de la Défense, et plus particulièrement sur l'exécution des opérations de paix et de sécurité. C'est la seule manière pour la Belgique d'assumer pleinement ses responsabilités au plan international, en partenaire fiable et solidaire.

Le tournant amorcé par la Défense n'est pas encore arrivé à son terme, mais le cap n'a pas changé depuis un an. Comme l'indique le proverbe bouddhiste : « Si nous allons dans la bonne direction, tout ce qu'il nous reste à faire, c'est de continuer ».

II. Discussion

Selon M. Mahoux, il faut une légitimité internationale pour la participation belge aux missions à l'étranger. Il convient de renforcer la politique européenne de défense de l'Union européenne qui ne s'inscrit pas toujours dans le cadre exclusif de l'OTAN.

Il y a une légitimité internationale à l'envoi des troupes belges à Kandahar dans le cadre des Nations unies. Cependant, à proximité de ce site, une opération militaire se déroule dans le cadre de la coalition «*Enduring Freedom*» qui manque cette légitimité internationale ce qui pose problème sur le plan du droit international.

Mevrouw Temmerman wenst te weten hoe de minister de samenwerking met ontwikkelingssamenwerking voor de heropbouw in Afghanistan in het kader van de CEMIC ziet.

De heer Destexhe heeft opgevangen dat de Belgische troepen die zich voorbereiden om naar Afghanistan te gaan, onvoldoende munitie hebben.

De heer Mahoux vindt het ontoelaatbaar dat het Belgisch leger door België verboden wapens, zoals clustermunitie, gebruikt in internationale missies.

Op welke wettelijke basis zijn de Belgische rechtbanken bevoegd om de piraterij langs de kust van Somalië te berechten in het kader van de Atalanta-operatie? Is dat de wet betreffende de universele bevoegdheid en de aanknopingscriteria of een specifieke, nog op te stellen wetgeving?

De heer Wille vraagt waarom er pas op het einde van dit jaar een schip naar de golf van Aden zal gestuurd worden? Betekent dit het einde van de Belgische operatie in Libanon?

De heer Mahoux meent dat in het kader van het Belgisch voorzitterschap van de Europese Unie van 2010 moet worden nagedacht over de eenmaking van het defensiebeleid in Europa, zodat de budgetten kunnen worden verminderd en gerationaliseerd.

De heer Wille peilt naar de stand van zaken betreffende de nationale parlementaire controle van de militaire operaties. Er doen immers geruchten de ronde dat in 2010 het Belgisch EU-voorzitterschap een einde zou willen maken aan de Europese Assemblée voor Defensie en Veiligheid van de WEU.

De heer Destexhe wenst te vernemen wat de toestand is van de Congolose troepen in Kivu die een Belgische opleiding hebben gekregen. Volgens spreker moet een intern onderzoek worden gevoerd naar de gevolgen van deze opleiding voor het geweld dat deze troepen in Congo plegen. De rol van de Belgische militaire samenwerking bij het uitbreken van het geweld in Rwanda, werd aangehaald.

Mevrouw Schelfhout is van mening dat de Belgische internationale hulp die aan de DRC wordt geboden een druppel op een hete plaat is. Zal de MONUC worden versterkt door de *European Battle-groups* of *B-Fast teams*? Hoe verloopt de bilaterale militaire samenwerking tussen België en RDC? Werd de brassage van het Congolese leger tot een goed einde gebracht?

De heer Roelants du Vivier wijst erop dat ons land tijdens de tweede helft van dit jaar een *European Battle Group* zal leiden. Hoe kunnen deze Groups in crisissituaties operationeel worden?

Mme Temmerman voudrait savoir comment le ministre conçoit la collaboration avec la coopération au développement en vue de la reconstruction en Afghanistan dans le cadre du CEMIC.

M. Destexhe signale qu'il a reçu des échos qu'il y aurait pénurie de munitions pour les troupes belges qui sont en phase de préparation pour aller en Afghanistan.

M. Mahoux estime qu'il serait intolérable que l'armée belge utilise des armements interdits par la Belgique, comme des bombes à sous-munition, dans les missions internationales.

Quelle est la base légale de la compétence des tribunaux belges pour juger des actes de piraterie au large des côtes de Somalie dans le cadre de l'opération Atalanta? S'agit-il de la loi sur la compétence universelle et les critères de rattachement ou d'une législation future *sui generis* qui permettrait de juger les pirates?

M. Wille demande pourquoi un navire sera envoyé dans le golfe d'Aden seulement à la fin de cette année. Cela signifie-t-il la fin de l'opération belge au Liban?

M. Mahoux estime que, dans le cadre de la présidence belge de l'Union européenne de 2010, il faut réfléchir sur une unification des politiques de défense européennes qui permettrait de réduire les budgets dans l'ensemble et de les rationaliser.

M. Wille demande ce qu'il en est du contrôle parlementaire national des opérations militaires. En effet, il se chuchote qu'en 2010, la Présidence belge de l'UE voudrait mettre un terme à l'Assemblée européenne de sécurité et de défense de l'UEO.

M. Destexhe souhaite connaître la situation des troupes congolaises au Kivu qui ont reçu une formation belge. L'orateur estime qu'il faut une enquête interne sur les conséquences de cette formation par rapport aux violences perpétrées par ces mêmes troupes au Congo. Le rôle de la coopération militaire belge dans l'éclatement des violences au Rwanda a été évoqué.

Mme Schelfhout estime que l'aide internationale belge apportée à la RDC n'est qu'une goutte d'eau dans la mer. La MONUC sera-t-elle renforcée par des Battlegroups européens ou par des équipes B-Fast? Comment se déroule la coopération militaire bilatérale entre la Belgique et la RDC? Le brassage de l'armée congolaise a-t-il été mené à bien?

M. Roelants du Vivier signale que notre pays va diriger un European Battle Group pendant de la deuxième moitié de l'année. Comment peut-on rendre ces Groups opérationnels en situation de crise?

De levering van de A400-vliegtuigen wordt uitgesteld en de kans bestaat dat Groot-Brittannië zijn bestellingen annuleert.

Mevrouw de Bethune vraagt hoe de minister de actie voor gelijke behandeling van vrouwen in het leger gaat bevorderen.

Verder verwijst mevrouw de Bethune naar het wetsvoorstel tot wijziging van de wapenwet van 3 januari 1933, wat betreft het verbod op antihanteerbaarheidsmechanismen (stuk Senaat, nr. 3/178), dat de dames Thijs en De Schamphelaere op 29 augustus 2003 in de Senaat hebben ingediend. Daarnaast is er nog het wetsvoorstel tot aanvulling van de wet van 3 januari 1933 op de vervaardiging van, de handel in en het dragen van wapens en op de handel in munitie, wat betreft de fragmentatiebommen, wapens met verarmd uranium en de antihanteerbaarheidsmechanismen (stuk Senaat, nr. 3-1261) dat werd ingediend door de dames Thijs en de Bethune op 27 juni 2005. Spreekster dringt erop aan dat die antihanteerbaarheidsmechanismen zoals antipersoonmijnen en clustermunitie ook zouden verboden worden.

De heer Destexhe vraagt of het budget van defensie, dat lager is dan dat van de partnerlanden van de NAVO, een probleem vormt. Het aantal personeelsleden blijft te hoog in verhouding tot de werkingskosten. Wat is het gemiddelde van de NAVO-landen? De lonen zijn niet erg hoog in vergelijking met de andere NAVO-landen en het personeel kan makkelijk werk vinden op de markt voor vredeshandhaving.

De heer Destexhe wenst eveneens te vernemen waarom er nog Leopard tanks in het Belgisch leger aanwezig zijn, die immers duur zijn en niet langer aangepast aan de opdrachten van het leger.

De heer Mahoux vraagt of de militaire investeringen gericht zijn op de Belgische productie? Is zij krachtig genoeg om te passen in de Belgische militaire programma's?

De heer Procureur vraagt wat heeft geleid tot het sluiten van de Defensiehuizen. Hoe kunnen de loonkwesties worden opgelost?

Mevrouw Temmerman merkt op dat de engagementen van Defensie in NATO-verband duidelijk zijn maar wenst uitleg over de prioriteiten van het departement Defensie in de aanloop van het Belgisch voorzitterschap van de Europese Unie in 2010. Hoe verloopt de omvorming van het ministerie van Landsverdediging naar de federale overheidsdienst Defensie?

Les livraisons des avions A 400 seraient retardées et la Grande Bretagne risque de retirer ses commandes.

Mme de Bethune demande comment le ministre compte encourager l'action en faveur de l'égalité de traitement pour les femmes dans l'armée.

Ensuite, Mme de Bethune renvoie à la proposition de loi modifiant, en ce qui concerne l'interdiction des dispositifs antimanipulation, la loi sur les armes du 3 janvier 1933 (doc. Sénat, n° 3/178), qui a été déposée au Sénat le 29 août 2003 par Mmes Thijs et De Schamphelaere. Elle évoque aussi la proposition de loi complétant la loi du 3 janvier 1933 relative à la fabrication, au commerce et au port des armes et au commerce des munitions, en ce qui concerne les bombes à fragmentation, les armes à l'uranium appauvri et les dispositifs antimanipulation (doc. Sénat, n° 3-1261), qui a été déposée le 27 juin 2005 par Mmes Thijs et de Bethune. L'intervenante insiste pour que l'on interdise également ces dispositifs antimanipulation, tels que les mines antipersonnel et les armes à sous-munitions.

M. Destexhe demande si le budget de la Défense, qui est plus bas que celui des pays partenaires de l'OTAN, pose problème. Le nombre de membres du personnel reste trop élevé par rapport aux frais de fonctionnement. Quelle est la moyenne des pays de l'OTAN? Les salaires sont relativement peu élevés par rapport aux autres pays de l'OTAN et étant donné l'existence du marché de maintien de la paix de la sécurité, le personnel pourrait facilement trouver un travail.

M. Destexhe souhaite également savoir ce qui justifie encore la présence de chars Léopard dans l'armée belge étant donné qu'ils coûtent chers et ne sont plus adaptés aux missions de l'armée.

M. Mahoux se demande si les investissements militaires sont orientés vers la production belge. Est-elle assez performante pour pouvoir s'inscrire dans les programmes militaires belges?

M. Procureur demande ce qui a provoqué la fermeture des maisons de la Défense. Comment peut-on solutionner les questions salariales?

Mme Temmerman fait remarquer que les engagements de la Défense dans le cadre de l'OTAN sont clairs, mais elle souhaite quelques précisions sur les priorités du département de la Défense à l'approche de la Présidence belge de l'Union européenne en 2010. Comment s'opère la transformation du ministère de la Défense en Service public fédéral Défense?

III. Antwoorden van de minister

België maakt geen gebruik van de in België verboden clustermunitie maar is deze wapens aan het vernietigen.

In Kandahar is er een duidelijke afbakening tussen de *International Security Assistance Force* (ISAF) waarin België zich geëngageerd heeft en de « *Operation Enduring Freedom* », een coalitie van de Verenigde Staten, het Verenigd Koninkrijk en Canada. België neemt niet deel aan de operaties van ISAF.

De civiel-militaire aanpak (CEMIC) maakt een « afghanisatie » van het land mogelijk. Dit kwam reeds uitgebreid ter sprake in de discussie omtrent het regeringsbeleid betreffende Afghanistan op 13 februari 2008 (zie : stuk Senaat, nr. 4-549).

Er is geen tekort aan munitie voor de Belgische troepen die binnenkort moeten vertrekken naar Afghanistan.

Het Belgisch voorzitterschap van de Europese Unie, dat zal plaatsvinden tijdens het tweede semester van 2010, zal het concept van de Europese defensiepolitiek moeten onderzoeken. Het heeft geen zin dat België hierin een voortrekkersrol zou spelen zonder rekening te houden met Frankrijk, Groot-Brittannië of Duitsland. Bovendien moet een Europese Defensie zich situeren binnen de structuren van de NAVO. Een performante Europese defensiepolitiek moet goed georganiseerd zijn en over voldoende financiële middelen beschikken. Haar budget zal de gemiddelde nationale defensiebegroting van de lidstaten veruit overtreffen. Gelet op de grote maatschappelijke uitdagingen zal een verhoging van het defensiebudget zeer moeilijk zijn.

Het is niet uitgesloten dat tijdens het toekomstig Belgisch voorzitterschap van de Europese Unie Frankrijk terug zal toetreden tot de militaire structuur van de NAVO.

Als Ierland het Verdrag van Lissabon niet ratificeert, zal het Belgisch voorzitterschap een traditioneel voorzitterschap blijven waarop de principes van het verdrag van Lissabon niet van toepassing zijn. De voor Defensie zo belangrijke permanente samenwerkingsstructuren, voorzien in het verdrag van Lissabon, zullen dan ook niet in werking kunnen treden.

Het defensiebeleid van de Europese Unie moeten onderworpen blijven aan de parlementaire controle van de Assemblee van de WEU en van de nationale parlementen.

De Belgische Marine werkt samen met de Nederlandse Marine in de admiraliteit, maar zij treedt autonoom op voor het uitsturen van de beschikbare fregatten. Door het beperkt aantal personeelsleden kan

III. Réponses du ministre

La Belgique n'utilise pas les bombes à sous-munition interdites en Belgique mais procède à détruire ce type d'armes.

À Kandahar, il y a une délimitation très nette entre, d'une part, la Force Internationale d'Assistance à la Sécurité (FIAS) dans laquelle la Belgique s'est engagée et, d'autre part, « *Operation Enduring Freedom* », une coalition des États-Unis, le Royaume Uni et le Canada. Notre pays ne participe pas aux opérations de l'ISAF.

L'approche civile et militaire (CEMIC) permet d'« afghaniser » le pays. Ce point a déjà été examiné en détail au cours de la discussion du 13 février 2008 sur la politique du gouvernement relative à l'Afghanistan (voir doc. Sénat, n° 4-549).

Le ministre dément la pénurie de munitions pour les troupes belges qui doivent bientôt partir en Afghanistan.

La présidence belge de l'Union européenne au cours du second semestre 2010 devra se pencher sur le concept de la politique de défense européenne. Il ne sert à rien que la Belgique joue un rôle de pionnier dans ce domaine sans tenir compte de la France, de la Grande-Bretagne ou de l'Allemagne. En outre, une Défense européenne doit s'inscrire dans les structures de l'OTAN. Pour être performante, la politique européenne de défense doit être bien organisée et disposer de moyens financiers suffisants. Son budget dépassera de loin la moyenne du budget national de la défense des États membres. Compte tenu des grands défis au niveau social, il sera extrêmement difficile d'augmenter le budget de la défense.

Il n'est pas exclu que la France réadhère à la structure militaire de l'OTAN lors de la future présidence belge de l'Union européenne.

Si l'Irlande ne ratifie pas le Traité de Lisbonne, la présidence belge restera une présidence traditionnelle où les principes du Traité de Lisbonne ne seront pas d'application. Dans ce cas, les structures de coopération permanente prévues dans le Traité de Lisbonne et si importantes pour la Défense ne pourront donc pas entrer en vigueur.

La politique de défense de l'Union européenne doit rester soumise au contrôle parlementaire de l'Assemblée de l'UEO et des parlements nationaux.

La Marine belge collabore avec la Marine néerlandaise au sein de l'amirauté, mais elle intervient de manière autonome pour l'envoi des frégates disponibles. En raison du personnel limité, on ne peut engager

steeds slechts één fregat worden ingezet; daarom is het fregat Leopold I voor de kusten van Libanon ingezet en, tijdens de tweede helft van dit jaar, het fregat Louise-Marie in de Atalanta-opdracht.

De landen die deelnemen aan de Atalanta-operatie tegen de piraterij gebruiken als wettelijke basis de extraterritoriale toepassing van hun intern recht inzake de strijd tegen piraterij.

Wat Oost-Congo betreft, stelt de minister dat de arrestatie van Laurent N'Kunda een stap in de goede richting is, maar de problemen in deze regio niet oplost. De internationale gemeenschap beschouwt België als het enige land dat oplossingen kan vinden voor de problemen van de DRC, Burundi en Rwanda. De lidstaten van de Europese Unie zijn niet bereid een Europese troepenmacht naar de DRC te sturen. De European Battlegroup is weliswaar inzetbaar, maar beschikt noch op Belgisch noch op internationaal niveau over voldoende financiële middelen.

Voor de MONUC zal België de helft leveren van de gevraagde luchtcapaciteit, namelijk één C130. Men moet er echter ook mee rekening houden dat de besluitvorming binnen de VN zeer moeizaam verloopt.

De brassage van de Congolese troepen in het kader van het militaire partnerschap met de DRC is mislukt omdat de hervorming van het Congolese leger achterwege blijft. Een fact finding mission van ons land in de DRC onderzoekt deze toestand en de vorming van een bataljon «*Force de réaction rapide*».

Wat betreft het probleem van de proportionaliteit van het budget binnen het kader van de NAVO, verklaart de minister dat België het enige land in de EU is dat de pensioenen van de personeelsleden niet betaalt uit dit budget. Dit moet worden aangepast.

Er moeten meer middelen worden vrijgemaakt voor investeringen, die op dit ogenblik slechts 20 % van het totale budget bedragen. De Leopard tanks spelen nog een belangrijke rol voor de training van de manschappen, maar kunnen niet meer ingezet worden voor opdrachten in het buitenland.

De omvorming van het departement Defensie tot een federale overheidsdienst ondervindt tegenstand van het personeel omdat er spanningen zijn tussen de burgerlijke en militaire structuren. Het strategische concept van de omvorming is momenteel in onderhandeling met de vakbonden van het personeel.

De defensiehuizen worden gesloten omdat ze de rekrutering van het personeel niet bevorderden en daarenboven ontvingen de kandidaten die zich daar

qu'une seule frégate à la fois. C'est la raison pour laquelle la frégate Léopold I^{er} a été engagée aux abords des côtes libanaises et que la frégate Louise-Marie participera à l'opération Atalanta au cours du second semestre de cette année.

Les pays qui participent à l'opération Atalanta contre la piraterie appliquent comme base légale l'application extra-territoriale de leur législation interne relative à la lutte contre la piraterie.

En ce qui concerne l'est du Congo, le ministre souligne que, si l'arrestation de Laurent N'Kunda est un pas dans la bonne direction, elle ne résout pas pour autant les problèmes de la région. La communauté internationale considère la Belgique comme le seul pays susceptible de trouver des solutions aux problèmes de la RDC, du Burundi et du Rwanda. Les États membres de l'Union européenne ne sont pas disposés à envoyer une force européenne en RDC. L'*European Battlegroup* est certes mobilisable, mais il ne dispose pas de moyens financiers suffisants, que ce soit au niveau belge ou sur le plan international.

Pour la MONUC, la Belgique fournira la moitié de la capacité aérienne demandée, soit un C130. Il faut cependant tenir compte aussi du fait qu'au sein des Nations unies, le processus décisionnel est assez difficile.

Le brassage des troupes congolaises dans le cadre du partenariat militaire avec la RDC a échoué parce que la réforme de l'armée congolaise se fait attendre. La Belgique a envoyé en RDC une mission d'établissement des faits qui examine la situation et étudie la possibilité de former un bataillon de type «*Force de réaction rapide*».

En ce qui concerne le problème de la proportionnalité du budget dans le cadre de l'OTAN, le ministre souligne que la Belgique est le seul pays de l'UE qui ne paye pas les pensions des membres du personnel à partir de ce budget. Une adaptation s'impose à ce niveau.

Il faut débloquer davantage de moyens pour les investissements, qui ne représentent actuellement que 20 % du budget total. Les chars Léopard jouent encore un grand rôle dans la formation des effectifs, mais ils ne sont plus utilisables dans le cadre de missions à l'étranger.

La transformation du département de la Défense en un Service public fédéral se heurte à l'opposition du personnel, car il y a des tensions entre les structures civiles et les structures militaires. Le concept stratégique de la transformation fait actuellement l'objet d'une négociation avec les délégations syndicales du personnel.

Les maisons de la défense sont fermées parce qu'elles ne favorisaient pas le recrutement du personnel; en outre, les candidats qui s'y présentaient ont

aanmelden vaak onjuiste informatie. In februari 2009 werd het nieuwe concept van werving gelanceerd en dat bleek een groot succes te zijn. Alleen gemotiveerde kandidaten worden uiteraard weerhouden.

Om de investeringen te behouden en te verhogen, moest de kostprijs van het militair personeel omlaag.

De wedden van het militair personeel zijn concurrentiebestendig op binnenlands vlak, maar de privésector is een geduchte concurrent op internationaal vlak.

Het gebruik van de A400 binnen de *European Battlegroup* hangt alleen af van een beslissing van de Ministerraad. Op de komende top van Straatsburg zal er beslist worden over de inzetbaarheid van de A400M. Het Verenigd Koninkrijk, Frankrijk en Duitsland hebben hier grote problemen mee.

De toepassing van resolutie 1325 is een grote zorg van het departement Defensie. Zo wordt de instroom van vrouwen in het leger wel degelijk aangemoedigd. Daarenboven is de kinderopvang binnen het departement Defensie goed uitgebouwd. Een vrouwelijke kolonel is voorzitter van de commissie die de aanwezigheid van de militairen in het NAVO-kader volgt en bij de Belgische permanente vertegenwoordiging bij de OVSE is een plaats opengesteld voor een vrouwelijke militair die de militaire problematiek bij de OVSE volgt.

De rapporteurs,

Alain DESTEXHE.
Philippe MAHOUX.
Els SCHELFHOUT.

De voorzitter

Marleen TEMMERMAN.

souvent reçu des informations erronées. En février 2009 a été lancé le nouveau concept de recrutement, qui a remporté un franc succès. Seuls les candidats motivés sont évidemment retenus.

Pour maintenir et augmenter les investissements, on a dû diminuer le coût du personnel militaire.

Les traitements du personnel militaire sont concurrentiels sur le plan national, mais le secteur privé est un redoutable concurrent au niveau international.

L'utilisation de l'Airbus A-400 au sein du *European Battlegroup* dépend uniquement d'une décision du Conseil des ministres. Lors du prochain sommet de Strasbourg, une décision sera prise quant à la possibilité d'utiliser l'A-400 M. Cela pose de sérieux problèmes au Royaume-Uni, à la France et à l'Allemagne.

L'application de la résolution 1325 est une préoccupation majeure du département de la Défense. C'est ainsi que l'entrée des femmes dans l'armée est vivement encouragée. En outre, l'accueil des enfants au sein du département de la Défense est bien développé. Une colonelle est présidente de la commission qui assure le suivi de la présence des militaires dans le cadre de l'OTAN; d'autre part, une place a été ouverte, à la représentation permanente de la Belgique auprès de l'OSCE, pour une femme militaire qui suit la problématique militaire à l'OSCE.

Les rapporteurs,

Alain DESTEXHE.
Philippe MAHOUX.
Els SCHELFHOUT.

La présidente,

Marleen TEMMERMAN.